

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412  
(511)4141411 / 2301408  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
AFTN : SPJCYGYJ  
COM : CORPAC S.A.  
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe

**PERÚ**



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.  
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

**NOTAM SUMMARY  
FEB 28<sup>th</sup>, 2021**

Horas expresadas en UTC  
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2102282359.  
*The following NOTAM series A and C were in force until 2102282359.*

**“A”**     **2019**     :   4193.

**2020**     :   4931, 5422, 5423, 6588, 6589, 6772, 6858, 6878, 6927, 6928, 6929, 6930, 6931, 6932, 6933,  
                          6934, 6974, 6992.

**2021**     :   0066, 0123, 0124, 0289, 0307, 0308, 0309, 0316, 0404, 0451, 0458, 0473, 0491, 0492, 0568,  
                          0569, 0579, 0611, 0612, 0649, 0662, 0671, 0694, 0731, 0744, 0789, 0805, 0828, 0872, 0878,  
                          0891, 0896, 0897, 0900, 0911, 0922, 0925, 0926, 0927, 0928, 0929, 0931, 0932, 0938, 0939,  
                          0940, 0941, 0942, 0943, 0944, 0945, 0946, 0947, 0948, 0949, 0950, 0951, 0953, 0954, 0955,  
                          0957, 0958, 0959, 0960, 0961, 0962, 0963, 0964, 0965, 0966, 0967, 0968, 0969, 0971, 0972,  
                          0975, 0976, 0977, 0978, 0979, 0981.

**“C”**     **2020**     :   4740, 6115, 6394, 6395, 6483, 6574, 6610, 6611, 6612, 6619, 6621, 6622, 6623, 6626, 6648,  
                          6649, 6650, 6652, 6656, 6658, 6664, 6665, 6668, 6669, 6672.

**2021**     :   0276, 0342, 0538, 0725, 0726, 0756, 0768, 0770, 0889, 0893, 0939, 0941, 0942, 0944, 0960,  
                          1006, 1007, 1017, 1018, 1019, 1068, 1069, 1198, 1199, 1203, 1267, 1294, 1295, 1301, 1302,  
                          1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323,  
                          1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1344,  
                          1346, 1347, 1348, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1358, 1359, 1361, 1362, 1363, 1367.

## ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

**AIP**         :   AIP AMDT 27/20

## SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

**2012**     :   23, 30.  
**2017**     :   18.  
**2018**     :   03.  
**2019**     :   08.  
**2020**     :   01-02, 05, 06, 07.

**AIC**         :   02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 10/19; 07, 09, 10, 11, 12, 14, 15, 16/20; 01,  
                  02, 03/21.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>ANDAHUAYLAS – SPHY</b>
C1358	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicio FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2103011300/2103311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1359	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103011300/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>ANDOAS – SPAS</b>
C0893	21/02/06	2102061700/2105051200 NDB OAS 360 kHz fuera de servicio. <i>2102061700/2105061200 NDB OAS 360 kHz unserviceable.</i>
C1018	21/02/12	2102122130/2103122200 VOR/DME OAS Frecuencia 116.0 MHz CH115X fuera de servicio. <i>2102122130/2103122200 VOR/DME OAS Frequency 116.0 MHz CH115X unserviceable.</i>
C1019	21/02/12	2102122136/2103122200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. <i>2102122136/2103122200 Rescue and Fire Fighting Services not available.</i>
		<b>ANTA – SPHZ</b>
C1344	21/02/28	2102281630/2103311900 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET opera de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102281630/2103311900 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>AREQUIPA – SPQU</b>
A0789	21/02/20	2103011300/2103050300 Zona Restringida SPR71 Vitor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vitor y AREQUIPA TWR. Los procedimientos de Salida Normalizada por Instrumentos (SID) SIMEL1G, TONOS3F y Carta de TMA AREQUIPA han sido afectados. <i>2103011300/2103050300 Restricted Area SPR71 Vitor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vitor and AREQUIPA TWR is required. Standard Instrumental Departures (SID) SIMEL1G, TONOS3F and TMA AREQUIPA Chart has been affected.</i>
A0940	21/02/28	2102281528/2104010100 EST Calle de rodaje ALFA cerrada. <i>2102281528/2104010100 EST Taxiway ALPHA closed.</i>
A0941	21/02/28	2102281530/2104010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2102281530/2104010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A0942	21/02/28	2102281530/2104010100 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2102281530/2104010100 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Arequipa will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A0966	21/02/28	2102282004/2104010100 VOR/DME EQU Frecuencia 113.7 MHz CH84X fuera de servicio. <i>2102282004/2104010100 VOR/DME EQU Frequency 113.7 MHz CH84X unserviceable.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0975	21/02/28	2102282058/2104010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102282058/2104010100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A0976	21/02/28	2102282058/2104010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/0100 UTC. <i>2102282058/2104010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
<b>ATALAYA – SPAY</b>		
C6394	20/12/22	2012221515/2103202100 EST Huecos en el Umbral de Pista 04. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. <i>2012221515/2103202100 EST Holes on Runway 04 Threshold. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6395	20/12/22	2012221515/2103202100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. <i>2012221515/2103202100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1301	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103011300/2103311900 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1302	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103011300/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
<b>AYACUCHO – SPHO</b>		
C1324	21/02/28	2103011200/2103311800 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan diariamente entre 1200/1800 UTC. Atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103011200/2103311800 AIS/ARO/COM/MET/TWR services operate daily between 1200/1800 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
C1325	21/02/28	2103011200/2103311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1200/1800 UTC. Atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103011200/2103311800 Rescue and Fire Fighting Services reduce operate between 1200/1800 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
C1326	21/02/28	2103011200/2104302300 Pistola de señales inutilizable. <i>2103011200/2104302300 Signals gun unserviceable.</i>
<b>CAJAMARCA – SPJR</b>		
C4740	20/10/09	2010091420/PERM Aeronaves usarán mínima potencia al ingresar, salir o maniobrar en Plataforma. <i>2010091420/PERM Aircrafts will perform minimum power while entering, evacuating or maneuvering on Apron.</i>
C6664	20/12/31	2012311357/2103312300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma. <i>2012311357/2103312300 EST Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C6665	20/12/31	2012311407/2103312300 EST Para evitar deterioro de capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista al aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control. <i>2012311407/2103312300 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.</i>
C0756	21/01/31	2101311923/2104302300 EST Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no dispone de la visualización del tramo básico y tramo final del área de aterrizaje de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2101311923/2104302300 EST Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility of basic and final segment of landing area to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1321	21/02/28	2102281442/2103311900 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2102281442/2103311900 TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C1322	21/02/28	2102281444/2103312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2100 UTC. <i>2102281444/2103312100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC.</i>
C1323	21/02/28	2102281446/2103152100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102281446/2103152100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to cat 5.</i>
		<b>CHACHAPOYAS – SPPY</b>
C0768	21/02/01	2102011300/2103311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de Lunes a Sábados entre 1300/1900 UTC. Atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2102011300/2103311800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
C0944	21/02/09	2102091740/2105071800 A fin de evitar deterioro de la capa asfáltica, quedan prohibidos los virajes en pista al aterrizaje y despegue. Las aeronaves rodarán hasta el final de la pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje. <i>2102091740/2105071800 In order to avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing and takeoffs on runway are prohibited. Aircrafts will taxi until end of runway to make a 180 degrees over turning bay.</i>
C0960	21/02/09	2102091931/2103311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. Atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2102091931/2103311900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
		<b>CHICLAYO – SPHI</b>
A6878	20/12/28	2012272358/2103312359 Se permite el rodaje en la plataforma de dos aeronaves A320, B737 o similares. <i>2012272358/2103312359 It is allowed to taxi on apron of two aircrafts A320, B737 or similar.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0307	21/01/20	2102020100/2103101100 Pista 19/01 cerrada por obras en progreso. Días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de febrero entre 0100/1100 UTC; días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de marzo entre 0100/1100 UTC. <i>2102020100/2103101100 Runway 19/01 closed due to work in progress. Days in February 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> between 0100/1100 UTC; days in March 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> between 0100/1100 UTC.</i>
A0308	21/01/20	2102020100/2103101100 Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por obras en progreso. Días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de febrero entre 0100/1100 UTC; días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de marzo entre 0100/1100 UTC. <i>2102020100/2103101100 Taxiway BRAVO1 closed due to work in progress. Days in February 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> between 0100/1100 UTC; days in March 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> between 0100/1100 UTC.</i>
A0309	21/01/20	2102020100/2103101100 Plataforma cerrada por obras en progreso. Días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de febrero entre 0100/1100 UTC; días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de marzo entre 0100/1100 UTC. <i>2102020100/2103101100 Apron closed due to work in progress. Days in February 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> between 0100/1100 UTC; days in March 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> between 0100/1100 UTC.</i>
A0316	21/01/21	2101211900/2104302359 EST Sistema de luces de aproximación Pista 19 fuera de servicio. <i>2101211900/2104302359 EST Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</i>
A0451	21/01/28	2101281218/2104152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Pista 19 disponible solo para aproximaciones de no precisión y bajo Reglas de Vuelo Visual. <i>2101281218/2104152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. Runway 19 only for non precision and Visual Flight Rules (VFR) approaches.</i>
A0491	21/01/30	2101302130/2103312359 EST Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2101302130/2103312359 EST Apron not available for overnight parking.</i>
A0492	21/01/30	2101302131/2103312359 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2101302131/2103312359 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A0926	21/02/27	2102272341/2103312330 EST Últimos 450 m de la Pista 19 cerrados debido a mantenimiento. Distancias declaradas Pista 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102272341/2103312330 EST Last 450 m of Runway 19 closed due to maintenance. Declared distances Runway 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A0927	21/02/27	2102272346/2103312330 EST Calles de rodaje BRAVO, CHARLIE y DELTA cerradas debido a mantenimiento. <i>2102272346/2103312330 EST Taxiways BRAVO, CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>
A0928	21/02/27	2102272347/2103312330 EST Calle de rodaje ALFA cerrada debido a mantenimiento. <i>2102272347/2103312330 EST Taxiway ALPHA closed due to maintenance.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0929	21/02/28	2102280008/2103312330 EST Lado norte de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2102280008/2103312330 EST Apron north side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A0931	21/02/28	2104011300/2104302330 EST Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por mantenimiento. <i>2104011300/2104302330 EST Taxiway BRAVO1 closed due to maintenance.</i>
A0932	21/03/01	2104011300/2104302330 EST Lado sur de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2104011300/2104302330 EST Apron south side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A0947	21/02/28	2102281542/2103312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2102281542/2103312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
A0948	21/02/28	2102281544/2103312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2359 UTC. <i>2102281544/2103312359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
		<b>CHIMBOTE – SPEO</b>
C6115	20/12/11	2012111236/2103031900 Pistola de señales inutilizable. <i>2012111236/2103031900 Signals gun unserviceable.</i>
C0538	21/01/23	2101231500/2104231900 Indicador de dirección de viento Pista 19 fuera de servicio. <i>2101231500/2104231900 Wind Direction Indicator Runway 19 unserviceable.</i>
C1198	21/02/23	2102231246/2105211900 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102231246/2105211900 EST FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1199	21/02/23	2102231248/2105211900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102231248/2105211900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>CUSCO – SPZO</b>
A5423	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i>
A0568	21/02/03	2102032038/2105032038 Calle de rodaje BRAVO cerrada. <i>2102032038/2105032038 Taxiway BRAVO closed.</i>
A0671	21/02/11	2102111905/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: página AD 2 SPZO 09 como sigue: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft. <i>2102111905/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 09 Cusco to be read: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0731	21/02/15	2102152020/2103152359 Cusco EMERG Frecuencia 121.5 MHz opera con un rango limitado de 30 millas náuticas. <i>2102152020/2103152359 Cusco EMERG Frequency 121.5 MHz operate with 30 nautical miles of limited range.</i>
A0805	21/02/20	2102202150/2103052359 Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 10/28. <i>2102202150/2103052359 Grass cutting along strips Runway 10/28.</i>
A0945	21/02/28	2102281540/2103312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA opera a diario entre 1200/2359 UTC. <i>212281540/2103312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A0946	21/02/28	2102281542/2103312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1200/2359 UTC. <i>2102281542/2103312359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A0949	21/02/28	2102281550/2103312359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico en: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a> ; y en página de Corpac: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a> . <i>2102281550/2103312359 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a>; and Corpac website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a>.</i>
A0967	21/02/28	2102282025/2103312300 EST Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a edificios. <i>2102282025/2103312300 EST Control Tower without visibility over first 1550 m and from Threshold Runway 28 due to buildings.</i>
A0968	21/02/28	2102282029/2104302300 Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. <i>2102282029/2104302300 In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are only allowed with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
<b>HUÁNUCO – SPNC</b>		
C6668	20/12/31	2012311430/2103312200 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2012311430/2103312200 EST Signals gun unserviceable.</i>
C6669	20/12/31	2012311430/2103312200 EST Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012311430/2103312200 EST Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6672	20/12/31	2012311430/2103312200 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2012311430/2103312200 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1330	21/02/28	2102281519/2103311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2102281519/2103311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C1331	21/02/28	2102281519/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente 1300/1900 UTC. <i>2102281519/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
<b>ILO – SPLO</b>		
C1267	21/02/26	2102261215/2103311800 PAPI Pista 12 inoperativo. <i>2102261215/2103311800 PAPI Runway 12 inoperative.</i>
C1351	21/02/28	2103011200/2103311800 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2103011200/2103311800 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C1367	21/02/28	2103011200/2103311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2103011200/2103311800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
<b>IÑAPARI – SPIN</b>		
C0276	21/01/12	2101121601/2103312300 Pista 15/33 no disponible. <i>2101121601/2103312300 Runway 15/33 not available.</i>
<b>IQUITOS – SPQT</b>		
A6930	20/12/30	2012301330/2103302330 EST Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A-B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con Aeropuertos del Perú. <i>2012301330/2103302330 EST Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for category A-B aircrafts. Aircrafts of others categories must coordinate with Aeropuertos del Perú.</i>
A6931	20/12/30	2012301330/2103302330 EST Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2012301330/2103302330 EST Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A6932	20/12/30	2012301330/2103302330 EST Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2012301330/2103302330 EST Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
A6933	20/12/30	2012301338/2103302330 EST Faro de aeródromo fuera de servicio. <i>2012301338/2103302330 EST Aerodrome beacon unserviceable.</i>
A0958	21/02/28	2102281822/2105312330 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Iquitos brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaiquitos@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2102281822/2105312330 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Iquitos will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaiquitos@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0959	21/02/28	2102281825/2105312330 Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. 2102281825/2105312330 <i>Anemometer Runway 24 unserviceable.</i>
		<b>JAÉN – SPJE</b>
C6621	20/12/30	2012301850/2103302100 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2012301850/2103302100 <i>EST Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6622	20/12/30	2012301855/2103302100 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. 2012301855/2103302100 <i>EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C6623	20/12/30	2012301859/2103302100 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. 2012301859/2103302100 <i>EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C6626	20/12/30	2012301902/2103302100 EST PAPI Pista 34 fuera de servicio. 2012301902/2103302100 <i>EST PAPI Runway 34 unserviceable.</i>
		<b>JAUJA – SPJJ</b>
C1327	21/02/28	2102281300/2103311900 Obras en progreso en los últimos 675 m de la Pista 31. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m 2102281300/2103311900 <i>Work in progress last 675 m Runway 31. Pilots caution to landing and takeoff. Declared distances Runway 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Declared distances Runway 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m.</i>
C1328	21/02/28	2102281530/2103311900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS operan diariamente entre 1300/1900 UTC. 2102281530/2103311900 <i>AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C1329	21/02/28	2102281530/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. 2102281530/2103311900 <i>Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>JUANJUI – SPJI</b>
C1294	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2103011300/2103311900 <i>FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1295	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103011300/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A0066	21/01/05	<b>JULIACA – SPJL</b> 2101051410/2103262000 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz. <i>2101051410/2103262000 Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.</i>
A0962	21/02/28	2102281950/2103312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102281950/2103312100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A0963	21/02/28	2102281950/2103312100 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución. <i>2102281950/2103312100 Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i>
A0964	21/02/28	2102281955/2103022100 Servicios AIS/ARO/TWR/APP opera diariamente entre 1200/2100 UTC. <i>2102281955/2103022100 AIS/ARO/TWR/APP services operate daily between 1200/2100 UTC.</i>
A0965	21/02/28	2102281957/2103312100 EST Luces de borde de Pista 12/30 inoperativo. <i>2102281957/2103312100 EST Runway 12/30 edge lights inoperative.</i>
A0969	21/02/28	2103011100/2103022100 Servicios COM/MET opera diariamente entre 1100/2100 UTC. <i>2103011100/2103022100 COM/MET services operate daily between 1100/2100 UTC.</i>
A0971	21/02/28	2103011200/2103022100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1200/2100 UTC. <i>2103011200/2103022100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2100 UTC.</i>
A0972	21/02/28	2102282040/2103312100 Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO inoperativas. <i>2102282040/2103312100 Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights inoperative.</i>
C1363	21/02/28	<b>LAS DUNAS – SPLH</b> 2102282218/2103072200 Aeródromo cerrado. <i>2102282218/2103072200 Aerodrome closed.</i>
C6574	20/12/29	<b>LAS MALVINAS – SPWT</b> 2012291600/2103292300 APAPI Pista 17 inoperativo. <i>2012291600/2103292300 APAPI Runway 17 inoperative.</i>
A6992	20/12/31	<b>LIMA – SPJC</b> 2101010500/2103312359 EST Últimos 200 m en Calle de rodaje FOXTROT cerrada debido a aparcamiento de aeronave. Todas las aeronaves deberán liberar Pista 15 como máximo por la Calle de rodaje GOLF. <i>2101010500/2103312359 EST Last 200 m Taxiway FOXTROT closed due to aircraft parking. All aircraft expect vacate Runway 15 maximum distance via Taxiway GOLF.</i>
A0289	21/01/19	2101200500/2103222359 EST Actividad estacional de aves en el aeródromo hasta una altura de 200 pies sobre el nivel del suelo (AGL). Tipo: Gaviotas y halcones. Tamaño máximo de

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<p>bandada: 100 aves. Peso: Hasta 1000 gramos. Dirección principal de desplazamiento en la línea de costa: Noreste y Sureste. Desde 200 pies hasta ilimitado.</p> <p><i>2101200500/2103222359 EST Seasonal birds activity over aerodrome, height up to 200 feet above ground level (AGL). Types of birds: Seagull and falcon. Max flock size: 100 birds. Bird weight: up to 1000 grams. Coastline main moving direction: Northeast and Southeast. From 200 feet to Unlimited.</i></p>
A0473	21/01/29	<p>2102010500/2104302359 Con el fin de reducir la congestión en el tránsito aéreo, todos los despegues vuelos de carga no regulares realizados por aeronaves B747 están permitidos en coordinación con Lima Airport Partners (LAP) al correo: programadoresdeoperaciones@lima-airport.com</p> <p><i>2102010500/2104302359 EST In order to reduce air traffic congestion, all takeoffs for non-schedule cargo flights performing by B747 aircrafts will be allowed in coordination with Lima Airports Partners (LAP) by email: programadoresdeoperaciones@lima-airport.com</i></p>
A0611	21/02/08	<p>2102081245/2103050100 Operaciones militares sobre TMA PISCO entre los radiales 150 y 254, entre 05 y 19 millas náuticas del VOR SCO. Diariamente entre 1245/0100 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TORRE y LIMA ACC. Coordenadas: 134649S/0762101W, 135155S/0760858W, 140018S/0760437W, 135042S/0763014W. Desde Superficie hasta FL220.</p> <p><i>2102081245/2103050100 Military operations over PISCO TMA between radials 150 and 254, between 05 and 19 nautical miles from SCO VOR. Daily between 1245/0100 UTC. Previous coordination with PISCO TWR and LIMA ACC is required. Coordinates: 134649S/0762101W, 135155S/0760858W, 140018S/0760437W, 135042S/0763014W. From Ground to FL220.</i></p>
A0662	21/02/10	<p>2102102320/2104302359 EST Después del despegue de un B747 se descontaminarán de residuos de objetos extraños (FOD) los primeros 1100 m de la Pista 15, entre Calles de rodaje BRAVO y CHARLIE, por lapso de 15 minutos. Pilotos atentos a demoras. Contactar con Torre de Control.</p> <p><i>2102102320/2104302359 EST After departures of B747 aircrafts, first 1100 m of Runway 15, between Taxiways BRAVO and CHARLIE will be cleaned during 15 minutes due to foreign object debris (FOD) in Runway. Pilots caution and expect delay. Contact to Control Tower.</i></p>
A0694	21/02/12	<p>2103010700/2104301000 Pista 15/33 closed debido a obras en progreso diariamente entre 0700/1000 UTC.</p> <p><i>2103010700/2104301000 Runway 15/33 closed due to work in progress daily between 0700/1000 UTC.</i></p>
A0878	21/02/25	<p>2103091500/2103091700 Se realizará exhibición de drones en las coordenadas: 120008.99S/0770746.76W, 120224.86S/0770643.99W, 120217.16S/0770734.40W, 120020.44S/0770816.59W. Desde Superficie hasta 180 pies.</p> <p><i>2103091500/2103091700 Drones display will take place on coordinates: 120008.99S/0770746.76W, 120224.86S/0770643.99W, 120217.16S/0770734.40W, 120020.44S/0770816.59W. From Ground to 180 feet.</i></p>
C1068	21/02/15	<p>2102161100/2105162330 EST Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar diariamente entre 1100/2330 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en dicha área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. De Superficie hasta 700 pies.</p> <p><i>2102161100/2105162330 EST Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center daily between 1100/2330 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby,</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<p><i>maintaining visual contact with themselves and yielding for operations over that aerea. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i></p>
C1069	21/02/15	<p>2102161100/2105162330 EST Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de Zona Restringida – SPR 68 diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde Superficie a 700 pies.</p> <p><i>2102161100/2105162330 EST Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Zone – SPR68. Daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircrafts crews must apply regular surveillance, maintaing visual contact and yielding for air sports activities. From Ground to 700 feet.</i></p>
A4193	19/09/13	<p><b>LIMA – SPIM – FIR</b></p> <p>1909132315/PERM Como medida preventiva de la DGAC, todas las operaciones de aeronaves Boeing 737- 8 MAX y 737- 9 MAX están temporalmente suspendidas en espacio aéreo peruano debido al accidente del vuelo ETH302.</p> <p><i>1909132315/PERM As a preventive action of the DGAC, all Boeing aircrafts model 737 – 8 MAX y 737 – 9 MAX operations are temporarily suspended in Peruvian airspace due to flight ETH302 accident.</i></p>
A5422	20/10/07	<p>2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</p> <p><i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i></p>
A6772	20/12/22	<p>2012221617/PERM En referencia al Suplemento AIP 08/19 del 23 de Julio 2019, en la Tabla 1 página 5/7, considerar la aerovía UP673 en lugar de la aerovía UA573</p> <p><i>2012221617/PERM Related to AIP Supplement 08/19 July 23<sup>rd</sup>, 2019, on Table 1 from page 5/7, consider airway UP673 instead of airway UA573.</i></p>
A0458	21/02/25	<p>2102250000/2103102359 AIRAC NIL.</p> <p><i>2102250000/2103102359 AIRAC NIL.</i></p>
A0649	21/02/09	<p>2102092350/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: página AD 2 SPZO 09 como sigue: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft.</p> <p><i>2102092350/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 09 to be read: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft.</i></p>
A0744	21/02/16	<p>2102161821/2103010500 En conformidad con la disposición del gobierno D.S. 008-2021-PCM y R.M. 111-2021-MTC/01 todos los vuelos internacionales de Brasil, Sudáfrica y con una duración de ocho o más horas (regulares, no regulares y de aviación general) hacia FIR LIMA quedan suspendidos. Vuelos de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos.</p> <p><i>2102161821/2103010500 In accordance with governmet instructions D.S. 008-2021-PCM and R.M. 111-2021-MTC/01, all international flights from Brazil, South Africa and eight or more hours time (schedule, non schedule and general aviation) are suspended within LIMA FIR. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i></p>
A0872	21/02/25	<p>2103250000/2104072359 AIRAC NIL.</p> <p><i>2103250000/2104072359 AIRAC NIL.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0922	21/02/27	2103011300/2103022000 Radar secundario de vigilancia monopulso (MSSR) modo S CUSCO fuera de servicio por mantenimiento diariamente entre 1300/2000 UTC. <i>2103011300/2103022000 Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR) mode S CUSCO unserviceable due to maintenance daily between 1300/2000 UTC.</i>
A0961	21/02/28	2102281940/2103010140 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 1830Z en las coordenadas: 1537S/07147W, 1550S/07149W, 1616S/07234W, 1612S/07246W, 1556S/07246W, 1538S/07204W, 1537S/07147W. Desde Superficie hasta FL250. Pronóstico de nube de ceniza volcánica a las 0030Z dentro de las coordenadas: 1539S/07146W, 1623S/07236W, 1604S/07244W, 1548S/07216W, 1540S/07158W, 1539S/07146W. Desde Superficie hasta FL250. <i>2102281940/2103010140 Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 1830Z within these coordinates: 1537S/07147W, 1550S/07149W, 1616S/07234W, 1612S/07246W, 1556S/07246W, 1538S/07204W, 1537S/07147W. From Surface to FL250. Forecast at 0300Z volcanic ashes clouds within these coordinates: 1539S/07146W, 1623S/07236W, 1604S/07244W, 1548S/07216W, 1540S/07158W, 1539S/07146W. From Surface to FL250.</i>
A0977	21/02/28	2103010501/2103150500 En conformidad con la disposición del gobierno D.S. 036-2021-PCM y R.M. 0174-2021-MTC/01 todos los vuelos internacionales de Brasil, Sudáfrica y con una duración de ocho o más horas (regulares, no regulares y de aviación general) hacia FIR LIMA quedan suspendidos. Vuelos de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. <i>2103010501/2103150500 In accordance with government instructions D.S. 036-2021-PCM and R.M. 0174-2021-MTC/01, all international flights from Brazil, South Africa and eight or more hours time (schedule, non schedule and general aviation) are suspended within LIMA FIR. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i>
A0978	21/02/28	2102282215/2103212359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Revise la web <a href="http://www.corpac.gob.pe">www.corpac.gob.pe</a> en la imagen COVID-19. <i>2102282215/2103212359 Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operators with letter of agreement with CORPAC will send their Flight Plans by AMHS. Other operators will send their Flight Plans by e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flight Plans must be acknowledged. See Corpac website <a href="http://www.corpac.gob.pe">www.corpac.gob.pe</a> in the COVID-19 image.</i>
A0979	21/02/28	2102282210/2103312359 EST LIMA RADIO frecuencia 10024 kHz y 6649 kHz opera con cobertura limitada. <i>2102282210/2103312359 EST LIMA RADIO frequency 10024 kHz y 6649 kHz operates with limited coverage.</i>
A0981	21/02/28	2102282335/2104282359 EST VOR/DME SLS Frecuencia 114.7 MHz CH94X fuera de servicio. Revisar AIC 10/19. <i>2102282335/2104282359 EST VOR/DME SLS Frequency 114.7 MHz CH94X unserviceable. See AIC 10/19.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>MAZAMARI – SPMF</b>
C1361	21/02/28	2103011300/2103312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2103011300/2103312100 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C1362	21/02/28	2103011300/2103312100 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2103011300/2103312100 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
		<b>MOQUEGUA – SPEQ</b>
C1318	21/02/28	2103011200/2104301800 Servicios FIS/AFIS operan diariamente 1200/1800 UTC. <i>2103011200/2104301800 FIS/AFIS services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C1319	21/02/28	2103011200/2104301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1200/1800 UTC. <i>2103011200/2104301800 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
		<b>NAZCA – SPZA</b>
C1304	21/02/28	2102281800/2103311800 Plataforma con limitaciones debido a la falta de personal de apoyo en tierra. Pilotos contactar con Torre de Control. <i>2102281800/2103311800 Apron limited due to lack of ground support staff. Pilots contact to Control Tower.</i>
C1305	21/02/28	2102281800/2103311800 APAPI Pista 25 no disponible. <i>2102281800/2103311800 APAPI Runway 25 not available.</i>
C1308	21/02/28	2103011200/2103311800 Servicio TWR opera de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103011200/2103311800 TWR service operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C1309	21/02/28	2103011200/2103311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2103011200/2103311800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
		<b>PISCO – SPSO</b>
A6927	20/12/30	2012301252/2103302300 Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a residuos de objetos extraños (FOD). <i>2012301252/2103302300 Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that depart or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions.</i>
A6928	20/12/30	2012301254/2103302300 Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301254/2103302300 Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A6929	20/12/30	2012301259/2103301200 AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC. <i>2012301259/2103301200 AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6934	20/12/30	2012301339/2103302300 Obstáculo de sistema de contención de 1.4 m de alto y 70 cm de ancho, debido a operaciones militares y a 30 m de la Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301339/2103302300 Arresting system obstacle, 1.4 m height, 70 cm width for military operations at 30 m from Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A0404	21/01/26	2101260030/2104252300 EST Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y 86 m de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje de ECO y a 268 m al oeste de la Pista 04. <i>2101260030/2104252300 EST Caution aircrafts of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5M height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.</i>
A0612	21/02/06	2102081245/2103050100 Operaciones militares sobre TMA PISCO entre los radiales 150 y 254, entre 05 y 19 millas náuticas del VOR SCO. Se requiere previa coordinación con PISCO TORRE y LIMA ACC. Coordenadas: 134649S/0762101W, 135155S/0760858W, 140018S/0760437W, 135042S/0763014W. Desde Superficie hasta FL220. <i>2102081245/2103050100 Military operations over PISCO TMA between radials 150 and 254, between 05 and 19 nautical miles from SCO VOR. Previous coordination with PISCO TWR and LIMA ACC is required. Coordinates: 134649S/0762101W, 135155S/0760858W, 140018S/0760437W, 135042S/0763014W. From Ground to FL220.</i>
A0828	21/02/23	2103011200/2103062300 Ejercicio de lanzamiento de paracaidismo sobre Pampas de Alamein, zona entre los radiales 116 y 147, y entre 08 y 15 millas náuticas del VOR SCO diariamente entre 1200/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TORRE. Coordenadas: 135200S/0760400W. Radio: 03 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL120. <i>2103011200/2103062300 Parachute Jumping Exercise over Pampas de Alamein between radials 116 and 147, between 08 and 15 nautical miles from SCO VOR. Daily between 1200/2300 UTC. Previous coordination with PISCO TWR is required. Coordinates: 135200S/0760400W. Radio: 03 nautical miles. From Ground to FL120.</i>
A0925	21/02/27	2102272240/2103202300 EST Luces de destellos en secuencia de Pista 22 inutilizable. <i>2102272240/2103202300 EST Sequenced flashing lights on Runway 22 unserviceable.</i>
C6610	20/12/30	<b>PIURA – SPUR</b> 2012301630/2103302359 Debido a árboles elevados a 800 m al Noroeste del umbral de la Pista 01. Torre de Control sin visibilidad de los primeros 500 m del área de aterrizaje y despegue de la pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301630/2103302359 Due to higher trees at 800 m at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 500 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6611	20/12/30	2012301630/2103302359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma. <i>2012301630/2103302359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i>
C6612	20/12/30	2012301630/2103302359 Turbo A1 disponible. <i>2012301630/2103302359 Turbo A1 available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0725	21/01/30	2101301847/2103010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1330/0100 UTC. <i>2101301847/2103010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1330/0100 UTC.</i>
C0726	21/01/30	2101301847/2103010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1330/0100 UTC. <i>2101301847/2103010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/0100 UTC.</i>
C1310	21/02/28	2103011330/2104010030 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los días lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 1330/0030 UTC; y los días viernes y domingos entre 1330/0130 UTC. <i>2103011330/2104010030 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate days Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday between 1330/0030 UTC; and days Friday and Sunday between 1330/0130 UTC.</i>
C1311	21/02/28	2103011330/2104010030 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera opera los días lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 1330/0030 UTC; y los días viernes y domingos entre 1330/0130 UTC. <i>2103011330/2104010030 Rescue and Fire Fighting Services operate days Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday between 1330/0030 UTC; and days Friday and Sunday between 1330/0130 UTC.</i>
		<b>PUCALLPA – SPCL</b>
A0123	21/01/08	2101082300/2103082300 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2101082300/2103082300 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A0124	21/01/08	2101082300/2103082300 EST Puesto de estacionamiento 8 no disponible. <i>2101082300/2103082300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>
A0569	21/02/03	2102032145/2103062300 Obras en progreso a lo largo del drenaje de la franja izquierda y derecha de la Pista 02/20. <i>2102032145/2103062300 Work in progress along drainage on left and right side on strip Runway 02/20.</i>
A0579	21/02/04	2102041500/2103072300 Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 02/20. <i>2102041500/2103072300 Grass cutting along strips Runway 02/20.</i>
A0900	21/02/26	2102262311/2103132300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102262311/2103132300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A0911	21/02/27	2102271543/2103072300 Luces de destellos en secuencia de Pista 02 inutilizable. <i>2102271543/2103072300 Sequenced flashing lights Runway 02 unserviceable.</i>
A0938	21/02/28	2103011300/2104010100 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2103011300/2104010100 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0939	21/02/28	2103011300/2104010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2103011300/2104010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
<b>PUERTO MALDONADO – SPTU</b>		
C1006	21/02/12	2102121626/2105121930 EST Pista 01/19 por debajo del valor mínimo de rozamiento. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102121626/2105121930 EST Runway 01/19 below the minimum friction value. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1007	21/02/12	2102121637/2105121930 EST Servicio de recarga de combustible según orden de llegada con tiempo de espera máximo de 15 minutos. Consultas y coordinaciones con Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; correo: jb.pem@aap.com.pe, teléfono: 945580192. <i>2102121637/2105121930 EST Fuel refueling service will be performed according to the order of arrival with the maximum waiting time of 15 minutes. Requirements and coordinations with Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; e-mail: jb.pem@aap.com.pe, phone: 945580192.</i>
C1203	21/02/23	2102231526/2104231930 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102231526/2104231930 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C1317	21/02/28	2103011330/2103311930 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1330/1930 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2103011330/2103311930 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/1930 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C1320	21/02/28	2103011330/2103311930 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan los días 01, 05, 08, 12, 15, 16, 19, 22, 23, 26, 29 y 30 de febrero entre 1330/2030 UTC; días 02, 03, 04, 06, 07, 09, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28 y 31 de febrero entre 1330/1930 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2103011330/2103311930 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate days: February 01<sup>st</sup>, 05<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 26<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1330/2030 UTC; and days 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 24<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1330/1930 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
<b>RIOJA – SPJA</b>		
C0939	21/02/09	2102091500/2105091500 EST Plataforma de viraje Pista 16/34 no disponible. <i>2102091500/2105091500 EST Runway 16/34 turning bay not available.</i>
C0941	21/02/09	2102091900/2105091900 EST Servicio AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102091900/2105091900 EST AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0942	21/02/09	2102091900/2105091900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102091900/2105091900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>TACNA – SPTN</b>
A0943	21/02/28	2102281512/2103311900 Servicios AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2102281512/2103311900 AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A0944	21/02/28	2102281512/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2102281512/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A0950	21/02/28	2102281512/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102281512/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
		<b>TALARA – SPYL</b>
A4931	20/09/08	2009081905/PERM Nueva información de Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA PCN 38 F/C/X/T; Calle de rodaje BRAVO PCN 36 F/C/X/T; y Plataforma PCN 43 R/B/W/T <i>2009081905/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in forcé: Runway 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Taxiway ALPHA PCN 38 F/C/X/T; Taxiway BRAVO PCN 36 F/C/X/T, and Apron PCN 43 R/B/W/T.</i>
A6588	20/12/09	2012091628/2103091600 EST Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2012091628/2103091600 EST Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A6589	20/12/09	2012091633/2103091600 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2012091633/2103091600 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights installed.</i>
A6858	20/12/26	2012261537/2103262100 Turbo Jet A1 no disponible. <i>2012261537/2103262100 Turbo Jet A1 not available.</i>
A0891	21/02/27	2102271500/2103082100 Operaciones de Sistema de Aeronave piloteada a distancia (RPAS) sobre el aeródromo de Talara diariamente entre 1500/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con TALARA TWR. Coordenadas: 4330S/08117W, 4353S/08117W, 4332S/08114W, 4361S/08114W. Desde Superficie hasta 427 pies. <i>2102271500/2103082100 Remotely Piloted Aircraft System (RPAS) operations over Talara aerodrome. Daily between 1500/2100 UTC. Previous coordination with TALARA TWR is required. Coordinates: 4330S/08117W, 4353S/08117W, 4332S/08114W, 4361S/08114W. From Ground to 427 feet.</i>
A0953	21/02/28	2103011200/2103011300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. <i>2103011200/2103011300 Rescue and Fire Fighting Services available on request.</i>
A0954	21/02/28	2103012100/2103012359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. <i>2103012100/2103012359 Rescue and Fire Fighting Services available on request.</i>
A0955	21/02/28	2103011200/2103312359 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan los lunes entre 1200/2359 UTC; los martes y viernes entre 1200/2100 UTC; los miércoles y sábados entre 1300/2359 UTC y los jueves y domingos entre 1300/2100 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2101302005/2102282100 TWR/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate on Mondays between 1200/2359 UTC; Tuesdays and Fridays between 1200/2100 UTC; Wednesdays and Saturdays between 1300/2359 UTC; and Thursdays and Sundays between 1300/2100 UTC.
		<b>TARAPOTO – SPST</b>
C0770	21/02/01	2102011436/2103011330 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. 2102011436/2103011330 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.
C1337	21/02/28	2102281600/2105312359 Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/tierra, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. 2102281600/2105312359 Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.
C1338	21/02/28	2102281605/2105312359 Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m al lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2102281605/2105312359 Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.
C1339	21/02/28	2102281610/2105312359 Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2102281610/2105312359 Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.
C1340	21/02/28	2102281610/2103312359 Luces de letreros de la calle de rodaje ALFA y BRAVO fuera de servicio. 2102281610/2103312359 Taxiway ALPHA and BRAVO sign lights uncerviseable.
C1341	21/02/28	2102281610/2105312359 Calle de rodaje BRAVO disponible solo para aeronaves con Número de Clasificación de Aeronaves (ACN) inferiores a ACN 25. 2102281610/2105312359 Taxiway BRAVO available only for aircrafts with Aircraft Classification Number (ACN) lower than ACN 25.
C1342	21/02/28	2102281610/2105312359 Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 17/35. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2102281610/2105312359 Grass cutting along strips Runway 17/35. Pilots caution to landing and takeoff.
C1352	21/02/28	2102281930/2103150300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud. Días viernes y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 0000/0300 UTC. 2102281930/2103150300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services available on request. Days Fridays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Wednesday, Thursdays, and Saturdays between 0000/0300 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1353	21/02/28	2102281930/2103150300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. Días viernes y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2102281930/2103150300 Rescue and Fire Fighting Services available on request. Days Fridays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Wednesday, Thursdays, and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>
C1354	21/02/28	2102281930/2103142359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2102281930/2103142359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
C1355	21/02/28	2102281930/2103142359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2102281930/2103142359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
<b>TINGO MARIA – SPGM</b>		
C6619	20/12/30	2012301855/2103301500 EST APAPI Pista 19 inoperativo. <i>2012301855/2103301500 EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>
C0342	21/01/14	2101142100/PERM Primeros 300 m Pista 19 no disponibles. Nuevas distancias declaradas Pista 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m. Pista 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m. <i>2101142100/PERM First 300 m Runway 19 no available. New declared distances Runway 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m, Runway 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m.</i>
C1356	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103011300/2103311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
<b>TROMPETEROS – SPDR</b>		
C6483	20/12/25	2012251350/2103222100 EST VOR/DME TRO Frecuencia 114.8MHz CH95X fuera de servicio. <i>2012251350/2103222100 EST VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
C0889	21/02/06	2102062230/2105062230 EST Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. <i>2102062230/2105062230 EST Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>
<b>TRUJILLO – SPRU</b>		
A6974	20/12/31	2101011200/2103312359 Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2101011200/2103312359 Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A0896	21/02/28	2103011200/2103312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los lunes, jueves, sábados y domingos entre 1200/2200 UTC; los martes y viernes entre 1200/2359 UTC y los miércoles entre 1330/0130 UTC. <i>2103011200/2103312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate on Mondays, Thursdays, Saturdays and Sundays between 1200/2200 UTC; Tuesdays and Fridays between 1200/2359 UTC; and Wednesdays between 1330/0130 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0897	21/02/28	2103011200/2103312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los lunes, jueves, sábados Y domingos entre 1200/2200 UTC; y los martes y viernes entre 1200/2359 UTC y los miércoles entre 1330/0130 UTC. <i>2103011200/2103312359 Rescue and Fire Fighting Services operate on Mondays, Thursdays, Saturdays and Sundays between 1200/2200 UTC; Tuesdays and Fridays between 1200/2359 UTC; and Wednesdays between 1330/0130 UTC.</i>
A0951	21/02/28	2102281636/2103312359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. Vuelos de Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. <i>2102281636/2103312359 Apron not available for overnight parking. Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State flights are excluded.</i>
A0957	21/02/28	2102281808/2104302359 Posibles oscilaciones en radial 064 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8,13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. <i>2102281808/2104302359 Possible oscillations in radial 064 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.</i>
A0960	21/02/28	2103011200/2103312000 Servicio de Turbo Jet A1 y AVGAS 100LL opera de lunes a sábado entre 1200/2000 UTC. Operaciones fuera de este horario deben ser coordinadas. <i>2103011200/2103312000 Turbo Jet A1 and AVGAS 100LL service operate from Mondays to Saturdays between 1200/2000 UTC. Operations out of this schedule must be coordinated.</i>
<b>TUMBES – SPME</b>		
C1017	21/02/13	2102131400/2103032200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102131400/2103032200 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C1306	21/02/28	2103011400/2103312200 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET opera diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2103011400/2103312200 TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
C1307	21/02/28	2103011400/2103312200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2103011400/2103312200 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
<b>YURIMAGUAS – SPMS</b>		
C6648	20/12/31	2012311327/2103311900 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012311327/2103311900 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C6649	20/12/31	2012311329/2103311900 EST Antena de observación de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2012311329/2103311900 EST Observation antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C6650	20/12/31	2012311332/2103311900 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2012311332/2103311900 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>
C6652	20/12/31	2012311334/2103311900 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012311334/2103311900 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6656	20/12/31	2012311336/2103311900 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue. <i>2012311336/2103311900 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i>
C6658	20/12/31	2012311339/2103311900 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 metros al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable. <i>2012311339/2103311900 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i>
C1346	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 2. <i>2103011300/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 2.</i>
C1347	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO reduce horario de operación. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de horario, previa coordinación. <i>2103011300/2103311900 FIS/AFIS/COM/MET/ARO reduce operation schedule. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>
C1348	21/02/28	2103011300/2103311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios reduce horario de operación. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de horario, previa coordinación. <i>2103011300/2103311900 Rescue and Fire Fighting Services reduce operation schedule. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>